

Japan's best ski resorts



# SHIGA×NOZAWA BIG2 Pass

SHIGA × NOZAWA BIG2 Pass  
Shiga Kogen + Nozawa Onsen  
combined season pass

2022-2023

Over 100 different  
runs to choose from!

Okomin  
(official mascot of  
the Shiga Kogen  
Tourism Board)



Naski  
(official mascot of  
Nozawa Onsen  
Village)



野沢温泉  
SNOW RESORT  
NOZAWAONSEN

Only  
1,000  
available

Shiga Kogen +  
Nozawa Onsen  
combined season pass

¥89,000

Special  
offer  
1

**10% off**  
summer lift passes at  
Shiga Kogen and Nozawa Onsen

\*The pass cannot be used at Nozawa Onsen Sports Park.

Special  
offer  
2

**10% off**  
ski school\* group lessons at  
Shiga Kogen and Nozawa Onsen

\*Shiga Kogen ski school and Nozawa Onsen ski school

How to  
apply

Download the  
application form from  
either website  
(see below).

Next

Mail in the completed application form with two 24×30 mm passport  
photos, one affixed to the application form plus one extra (Note:  
ordinary photographs not accepted) to either address.

\*We do Not take any "Reservation" and "Hold" the  
season Pass.

Then

An ID card and coupons will be  
mailed by COD to your  
nominated address.

Note : If you are not present for delivery,  
an Unable to Deliver notice will be left  
in your letterbox. Take this to your Post  
Office to request delivery.

INQUIRIES

▶ **Shigakogen  
Sakudo Kyokai**

TEL.0269-34-2588  
7148 Hirao, Oaza, Yamanouchi-machi,  
Shimotakai-gun, Nagano 381-0401  
[www.shigakogen-ski.or.jp](http://www.shigakogen-ski.or.jp)

▶ **Nozawa  
Onsen**

TEL.0269-85-3166  
7653 Toyosato, Oaza, Nozawa Onsen  
Mura, Shimotakai-gun, Nagano 389-2502  
[www.nozawaski.com](http://www.nozawaski.com)

⚠ Shiga Kogen and Nozawa Onsen ski resort  
have different periods of validity.

▶ **Validity period** \* Season pass must be displayed at all times.  
\* Lift operation is subject to snow depth.

Shiga  
Kogen

2022 12/1 Thu ~ 2023 5/7 Sun (depending on  
snow depth)

The pass cannot be used at ski resorts on or before  
November 30 (Wed.) and on or after May 8 (Mon.).

Nozawa  
Onsen

2022 11/26 Sat ~ 2023 5/7 Sun (depending on  
snow depth)

▶ **Applications accepted**

2022 10/5 Wed ~  
2023 1/17 Tue

Cannot be issued on the day.  
Those received up until the  
Tuesday will be issued the  
following Tuesday.  
Please allow time accordingly.

\*First passes are issued on Tuesday 15 November.

Separate season passes for Shiga Kogen and Nozawa Onsen are also available. Inquire for details.

# BIG2 Pass Application Form

(Cash on delivery only)

Please check the following:

- ☐ I have read and understood the terms and conditions outlined below.
- ☐ I understand that separate season passes are available, but I have decided to purchase the combined pass as per this application.

Date

Ticket cannot be issued on the day. Please allow time accordingly.  
Those received up until the Tuesday will be issued the following Tuesday.

Name 氏 名	M · F 男 · 女	Age 歳
Address 住 所		
Telephone contact 電 話	Note : Please provide a contact phone number.	
Mailing address 郵送希望先	(where different to the above) ※上記住所と異なる場合のみ記入	

Passport photo  
24mm × 30mm  
Only attach one  
please.  
(no snap shot  
photography  
accepted)

\* Personal information supplied above will be used solely for the purpose of issuing the season pass and providing other information as appropriate.

< cut along this line >

## Combined Season Pass (2022/2023) Terms and Conditions

(Purchase and usage of this pass is subject to the following terms and conditions.)

### ■ To all visitors

- Please observe the guidelines established in each area to prevent the spread of COVID-19.

### ■ Cancellation of purchase

- (1) After performance of the application procedures by the customer, purchase cancellations and refunds shall not be made for any reason whatsoever due to circumstances on the customer's side. They also shall not be made in the case of changes in respects such as the operating area, time period, and facilities of the eligible ski resorts due to circumstances at them, (e.g., holding of events, snowfall situation, snow cover situation, and course condition), or to other factors.

- (2) Special measures shall be taken if eligible ski resorts close early in response to the situation as regards COVID-19 or requests for closure from the public administrative authorities.

- If closed before the opening day: 100% refund

- If closed before January 31: 50% refund

\* Regardless of whether or not the lift ticket was used, and the number of uses.

In this case, if various handling fees are incurred in connection with the refund, the refund will be made in the amount remaining after deduction of these fees from the season pass sales price.

### Winter season:

Shiga Kogen ski resort : December 1 2022 through May 7 2023.

Nozawa Onsen ski resort : Period November 26 2022 through May 7 2023.

### ■ Terms of use

- (1) A key ticket will be issued to purchasers of the Big 2 Pass.
- (2) When riding the lift, make sure to bring your key ticket and have it recognized at the gate to the lift.
- (3) We do not take a deposit for the key ticket. After using it, please take it home with you.

### ■ Reissuance of lift tickets

If your lift ticket is damaged, it will be reissued. Please note, however, lift tickets can not be reissued at ski resorts other than the one that issued the first lift ticket. In this case, you will be issued a substitute lift ticket. At a later date, please perform the procedures for reissuance at the ski resort that issued the first lift ticket. If it is judged that the lift ticket was damaged due to matters that are the fault of the visitor, a fee of 1,000 yen shall be charged for reissuance.

### ■ Restrictions

The pass can be used at the following facilities. The Combined Season Pass is valid on the following ski lifts during the

Note: The season might be shortened safety reasons due to snow condition.

- (1) Can use all lifts and gondolas in the Shiga Kogen ski resort.  
Period December 1 2022 through May 7 2023. The pass cannot be used at ski resorts on or before November 30 (Wed.) and on or after May 8 (Mon.).
- (2) Can use all lifts and gondolas in the Nozawa Onsen ski resort.  
Period November 26 2022 through May 7 2023.
- (3) Ski lift operation may be restricted or suspended at any time due to weather conditions or sun light. Please check before heading out.
- (4) Lift passes are valid for use during normal daytime operating hours.  
Early morning and after-dark (nighter) sessions are not included.  
For details, contact either ski resort administration center.

### Summer season (July 1 – October 31 2023)

#### ■ Terms of use

Show your Big 2 Pass ID card at the lift ticket office to access the lifts.

#### ■ Restrictions

The Combined Season Pass is valid on the following lifts during the summer season (July 1 to October 31 2023). Note that lift operating periods may vary, and the season length might be change.

- 10% discount on lift and gondola tickets at both Shiga Kogen and Nozawa Onsen resorts during the summer season
- The pass can't be used in Nozawa Onsen Sports Park. For the details, please contact the administration center at the each resort.

### Combined winter-summer season pass

#### ■ Transfer prohibition and improper use

- (1) The facilities can be used only by the (one) person whose name is on the Big 2 Pass. The pass cannot be transferred to any other person, family members included. In addition, please note that you may be asked to present the Big 2 Pass and an ID document at the gates of lift boarding areas.
- (2) To confirm identification, the photograph you provided and your identity will be confirmed by the camera at the gate. Please note that the photograph you provided will not be used for any purpose other than use of the Big 2 Pass.
- (3) Unauthorized or improper use constitutes a violation of the Carriage Regulations of the two ski resorts and as such is subject to the appropriate penalties.
- (4) Unauthorized use will be punished according to the cableway agreement of each area.

#### ■ Loss

If you lose your Big 2 Pass, please contact the ski resort that issued it. The procedures for reissuance of the Big 2 Pass can be performed only at the ski resort that issued it. Reissuance requires payment of a fee of 1,000 yen. Passes will not be reissued during the summer season.

#### ■ Restrictions without notice

Please note that there may be changes without advance notice in the operating area, time period, facilities, etc. of the eligible ski resorts, due to the holding of events, weather conditions, the COVID-19 situation, or requests for closure from the public administrative authorities.

#### ■ Other important information

- (1) Shiga Kogen is the official winter season at from December 1 2022 through May 7 2023. The pass cannot be used at ski resorts on or before November 30 and on or after May 8.

Nozawa Onsen ski resort is the official winter season at from November 26 2022 through May 7 2023.

:Lift operation might be restricted or suspended for safety reasons due to snow condition.

- (2) The official summer season is from July 1 to October 31 2023, but this might be change without notice.
- (3) The Combined Season Pass cannot be refunded once the season has start.
- (4) Snowboards are not permitted on certain runs. Check with resorts for details.